

# de Singel

Internationaal  
Kunstcentrum

# dedonderdagen

DONDERDAG 2 OKTOBER 2003

de Singel  
Desguinlei 25  
T +32 (0) 24 20 626 68  
F +32 (0) 24 20 626 68  
ma-vr 10-19  
desingel.be  
tickets@desi

dedonderdagen # 3

4 maart 2004

Rode Zaal	20 en 22 uur	Heine R. Avdal & Christoph De Boeck . Terminal
Blauwe Zaal	20 en 22 uur	Q-02 & Stevie Wishart & Ludo Engels . Island Universes
Kleine Zaal	20 uur	Curating the Library . Willem Oorebeek & Bart Verschaffel
Los- en laadkade	21 uur	Kris Verdonck & Aernoudt Jacobs . Tutorial #3
Studio 3	21 uur	Champ d'Action & Stefan Prins & Collectif Réflexible

en meer...

dedonderdag

(Antwerpen) In een snel ontwikkelend landschap waarin grenzen tussen disciplines vervagen, zoeken kunstenaars naar andere sentimentievormen om nieuw werk te tonen aan een geïnteresseerd publiek. Zo begeeft deSingel zich vanaf dit seizoen op een circuit met kleine zijwegen. Een parcours doorheen het hele gebouw van deSingel, in ook kunstvormen aan bod komen die niet de traditionele disciplines van het programma behoren. Ook vandaag zijn kunstenaars te zoeken naar nieuw werk.

tickets €10 (-19 jaar €8)

dedonderdagen # 4 . do 22 april 2004 . programma vanaf 1 april 2004 op [www.dedonderdagen.be](http://www.dedonderdagen.be)

Desguinlei 25 . B-2018 Antwerpen . T+32 (0)3 248 28 28 [www.desingel.be](http://www.desingel.be)



TICKETS

deSingel wordt gesubsidieerd door de Vlaamse Gemeenschap en geniet de steun van de provincie en de stad Antwerpen



De Standaard



## voorstellingen:

van 24 tot 27 maart  
in De Bottelarij te Brussel  
02-412 70 70

van 31 maart tot 3 april in de  
Brakke Grond in Amsterdam  
00-31(0)20-626 68 66

op 15 en 16 april in Cultureel  
Centrum Strombeek-Bever  
02-263 03 43

van 22 tot 24 en van 28 tot 30  
april in Het Net in Brugge  
050-33 88 50

van 4 tot 6 mei in STUK in  
Leuven - 016-32 03 00

van 10 tot 12 mei in de  
Stadsschouwburg van Kortrijk  
056-23 98 55

van 13 tot 15 mei in de Bourla  
in Antwerpen - 03-224 88 44

op 18 en 19 mei in de  
Rotterdamse Schouwburg  
00-31(0)10-411 81 10

op 21 en 22 mei in Plaza Futura  
in Eindhoven  
00-31(0)40-294 68 48

op 27 en 28 mei in Cultureel  
Centrum Mechelen  
015-29 40 00

van 2 tot 5 en van 9 tot 12 juni  
in de Minardschouwburg in Gent  
09-267 28 28

## die Siel van die Mier

Josse De Pauw liep al lang met het verlangen rond om een voorstelling te maken met muzikanten-componisten Jan Kuijken en George van Dam. Heel toevallig las hij Maurice Maeterlinck's 'La vie des termites'. Was dat misschien een onderwerp ?

George van Dam - opgegroeid in Namibië - repliceerde daarop dat Maeterlinck in dat boek plagiaat had gepleegd en heel wat inzichten en theorieën gestolen had van de Zuid-Afrikaanse schrijver, dichter, morfineverslaafde, apen- en termietenkenner Eugène Marais.

Kort daarop verscheen er in De Morgen een artikel over dat plagiaat. Ene David Van Reybrouck vertelde dat hij bezig was aan een boek daaromtrent en met het oog daarop een reis/zoektocht in Zuid-Afrika ondernam. 'De Plaag. Het stille knagen van schrijvers, termieten en Zuid-Afrika' is ondertussen uit en werd bekroond met de Debutprijs 2002.

Uit deze samenloop van omstandigheden ontwikkelde zich het concept van de muziektheaterproductie 'die Siel van die Mier': Jan Kuijken en George van Dam componeren samen de muziek en voeren deze ook live op de scène uit; David Van Reybrouck en Josse De Pauw schrijven samen de tekst die Josse zal vertolken/zingen.

**tekst:** David Van Reybrouck en Josse De Pauw  
**muziek:** Jan Kuijken en George van Dam  
**vormgeving:** Herman Sorgeloos  
**met:** Josse De Pauw, Jan Kuijken en George van Dam  
**dramaturgie:** Marianne Van Kerkhoven  
**bronnen:** 'La vie des termites' van Maurice Maeterlinck  
'Die Siel van Die Mier' van Eugène Marais  
'De Plaag' van David van Reybrouck  
**coproductie:** Het Net, Brugge & Muziek Lod, Gent  
**met steun van:** De Bottelarij, Brussel

Het Net / De Korre vzw Sint-Jakobsstraat 36 8000 Brugge  
t. 050-33.88.50 - f. 050-33.51.97  
e-mail: [het-net@skynet.be](mailto:het-net@skynet.be)  
[www.het-net.be](http://www.het-net.be)

HET  
NET